



## SORTIE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ CHIMIQUE DE GENÈVE

Genève, le 22 mai 2014

Chère Madame, Cher Monsieur, Chers Membres de la Société chimique de Genève,

Le Prof. Yann Seimbille, responsable de l'unité *Cyclotron et Chimie Radiopharmaceutique* de la Faculté de médecine UNIGE et des HUG, nous fait l'honneur de mettre en pratique les concepts qu'il nous avait présentés lors de sa conférence de janvier 2013, et nous propose de venir découvrir les laboratoires et les instruments sophistiqués de l'unité qu'il dirige.

Si la plongée dans le monde mystérieux de la production des radionucléides pharmacophores et de leur utilité en Tomographie par Émission de Positrons titille votre curiosité, nous vous convions à une **visite scientifique du Centre d'Imagerie Biomédicale des HUG**, à l'occasion de notre sortie annuelle agendée **LUNDI 16 JUIN 2014, 18h15**.

- 18:15 Rendez-vous devant l'entrée principale des *Hôpitaux Universitaires de Genève*, rue Gabrielle-Perret-Gentil 4 (plan au verso).
- 18:30 Début de la visite commentée, avec le Prof. Yann Seimbille, responsable de l'unité.
- 19:45 Fin de la visite.
- 20:00 Dîner au Restaurant *Le Socrate*, rue Micheli-du-Crest 6 (plan au verso).  
Au programme, apéritif, 3 entrées à choix, 3 plats principaux à choix, 3 desserts à choix.  
**Voir en page 3 pour la description détaillée.**

Le prix de la soirée est de **CHF 70.-** par personne et comprend l'apéritif, le repas et les boissons (à l'exception des digestifs).

Nous vous prions de :

- **Confirmer votre participation, d'ici à vendredi 6 juin**, de préférence par courrier électronique envoyé à [frederic.begnaud@firmenich.com](mailto:frederic.begnaud@firmenich.com), ou en renvoyant le talon-réponse ci-après, en précisant votre participation à la visite et/ou au dîner, le nombre de participant-e-s et le choix du plat principal.
- **Verser, d'ici au lundi 16 juin, le montant de CHF 70.- par personne sur le compte CCP 12-3029-3 (Société chimique de Genève)**, au moyen d'un bulletin de versement ou par virement électronique, si vous participez au dîner.

En espérant avoir le plaisir de vous compter parmi nous à la visite et au dîner, recevez nos plus cordiales salutations.

\_\_\_\_\_ **Talon-réponse** \_\_\_\_\_

NOM et Prénom: .....

Nombre de participant-e-s à la visite: .....

Nombre de participant-e-s au dîner: ..... × CHF 70.-

Choix de l'entrée: ..... × [1] (croustillant) .... × [2] (soupe) ..... × [3] (tartare)

Choix du plat principal: ..... × [1] (truite) ..... × [2] (boeuf)..... × [3] (volaille)

Choix du dessert: ..... × [1] (fondant)..... × [2] (clafoutis) ..... × [3] (moelleux)

Date: ..... Signature: .....

Talon-réponse à retourner **d'ici au vendredi 6 juin** à :

**Dr Frédéric Begnaud – Firmenich S.A. – Route des Jeunes 1 – CH-1211 Genève**  
ou réponse par messagerie électronique à [frederic.begnaud@firmenich.com](mailto:frederic.begnaud@firmenich.com)



# SORTIE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ CHIMIQUE DE GENÈVE

## Lundi 16 juin 2014

### Visite du *Centre d'Imagerie Biomédicale des HUG*

### Dîner au Restaurant *Le Socrate*

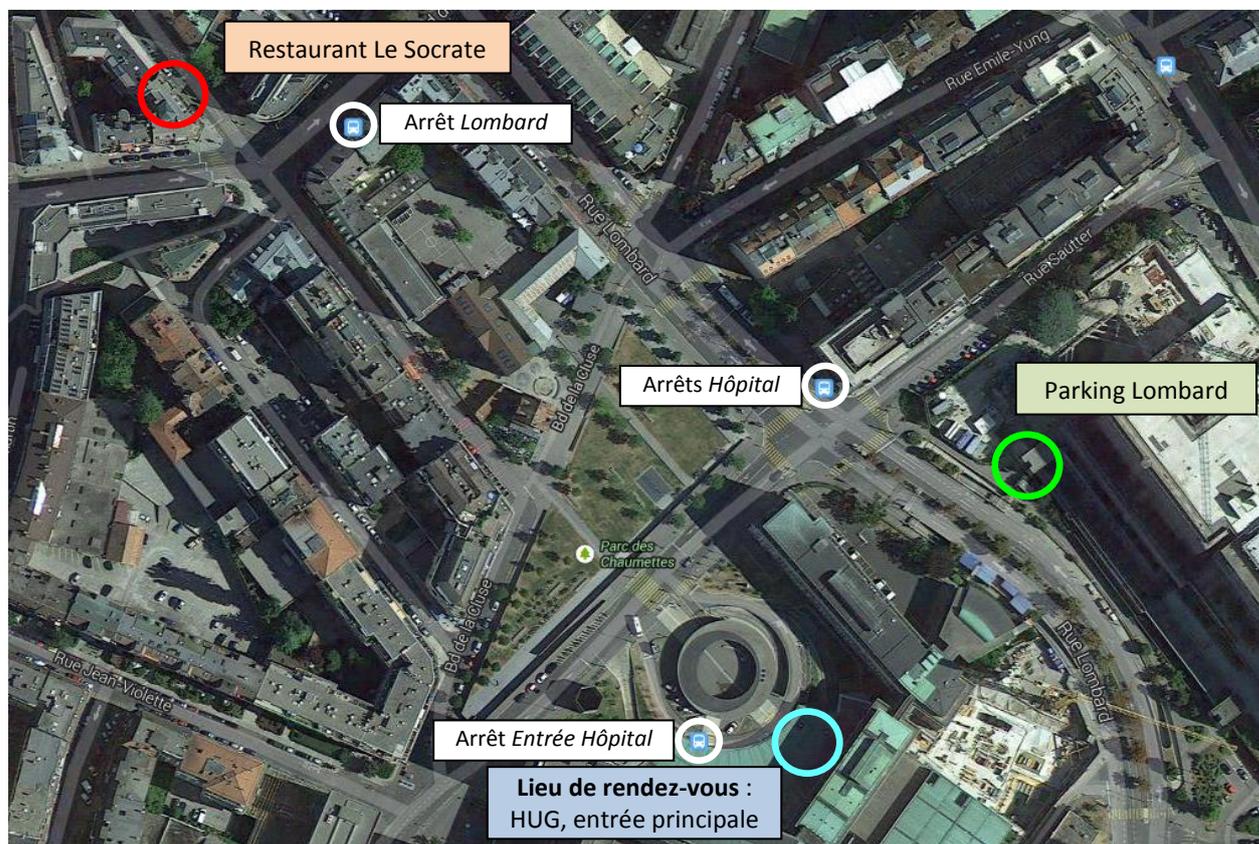
Rendez-vous 18:15; visite 18:30–19:45; restaurant 20h00

#### **Centre d'Imagerie Biomédicale (rendez-vous à 18:15 devant l'entrée principale des HUG):**

- Route Gabrielle-Perret-Gentil 4, Genève.  
<http://www.hug-ge.ch/medecine-nucleaire-et-imagerie-moleculaire/cyclotron>  
**Lieu de rendez-vous** (cercle bleu) : <https://maps.google.com/?q=46.193713,6.149038>  
**En voiture** (cercle vert): Parking Lombard (250m des HUG).  
**En bus** (cercles blancs) : Bus 1, bus 5, bus 7, arrêts *Hôpital* (150m des HUG), ou minibus 35 (depuis la place des Augustins), arrêt *Entrée-Hôpital* (devant l'entrée principale des HUG).

#### **Restaurant *Le Socrate* (rendez-vous à 20:00 dans le restaurant):**

- Rue Micheli-du-Crest 6 ; Genève. Téléphone : 022-3201677.  
<http://www.lesocrate.ch>  
**Coordonnées** (cercle rouge) : <https://maps.google.com/?q=46.195618,6.146378>  
**En voiture** (cercle vert): Parking Lombard (500m du restaurant).  
**En bus** (cercle blanc) : Bus 1, arrêt *Lombard* (100m du restaurant).





## **SORTIE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ CHIMIQUE DE GENÈVE**

**Lundi 16 juin 2014**

**Visite du *Centre d'Imagerie Biomédicale des HUG***

**Dîner au Restaurant *Le Socrate***

Rendez-vous 18:15; visite 18:30–19:45; restaurant 20h00

**Nicolas Giraud, le Chef du Restaurant *Le Socrate*, nous propose :**

**En apéritif :**

Vin blanc au basilic accompagné de sa petite mise en bouche

**En entrée :**

1. Croustillant de fromage frais au miel d'acacia et saladin de saison, **OU**
2. Soupe de tomate froide au basilic frais et huile d'olive, **OU**
3. Tartare de légumes et vinaigrette à la betterave et gambas grillées

**En plat principal :**

1. Filet de truite saumonée grillée à la fleur de sel de Guérande, avec petits légumes du moment et pommes fondantes, **OU**
2. Bœuf braisé avec jus réduit au thym frais, carottes glacées et purée de pommes de terre à l'huile d'olive, **OU**
3. Suprême de volaille lardé aux tomates confites et basilic, avec écrasé de carottes et pommes de terre au cumin

**En dessert :**

1. Fondant au chocolat avec coulis de fruits rouges, **OU**
2. Clafoutis aux framboises et glace vanille, **OU**
3. Moelleux Nantais avec crème anglaise à la vanille Bourbon

Prière d'effectuer vos choix pour l'entrée, le plat principal et le dessert, et de l'indiquer sur le bulletin de participation.